

OPIS PREDMETA

OPĆE INFORMACIJE						
Nositelj predmeta	Željka Rosandić, prof., v. pred.					
Naziv predmeta	NJEMAČKI TEHNIČKI JEZIK					
Studijski program	Razina	Vrsta	Naziv			
	prijediplomski	stručni	Proizvodno strojarstvo			
Godina	1. godina studija			Status predmeta	izborni	
Opterećenje studenta u satima						
Predavanja	Seminar	Vježbe			Samostalni rad studenta	ECTS
		Auditorne	Laboratorijske	Konstruktivske		
15	-	15	-	-	30	2

1. OPIS PREDMETA

1.1. Ciljevi predmeta

Cilj ovog kolegija je upoznati i podsjetiti studente s gramatičkim i jezičnim strukturama njemačkog jezika te naučiti studente pravilno koristiti stručnu terminologiju te istu i primjenjivati.

1.2. Uvjeti za upis predmeta

Prema studijskom programu

1.3. Očekivani ishodi učenja za predmet

Nakon odslušanog i položenog ispita iz ovog kolegija studenti će moći:

1. služiti se stručnom terminologijom
2. definirati i razlikovati glagolska vremena
3. koristiti se pasivnim konstrukcijama u pisanom i usmenom obliku
4. objasniti različite strukture rečenica i njihove složenosti
5. moći će slagati vremena i koristiti direktni i indirektni govor
6. kategorizirati frazalne i modalne glagole
7. prevoditi stručne tekstove
8. primjenjivati stečena znanja u svim kategorijama njemačkog jezika

1.4. Sadržaj predmeta

Osposobiti studente za pronalaženje specifičnih informacija u obrađivanom tekstu, usvajanje zadane terminologije, prepoznavanje jezičnih struktura, prevođenje, pisanje sažetaka.

Obrađuju se stručni tekstovi s temama iz različitih područja strojarstva:

Grundlagen technischer Systeme, technisches Grundwissen, Materie und die Funktionsklassen der Sachsysteme, Energie, Information....

Gramatika se obrađuje prema zahtjevima teksta, a posebna se pažnja obraća onim kategorijama koje su karakteristične za registar tehničkog njemačkog jezika: pasivne i participne konstrukcije, modali, složenice, tvorba riječi, glagolska vremena, zavisne rečenice, komparacije pridjeva, gerundiv....

1.5. Vrste izvođenja nastave

X	predavanja		obrazovanje na daljinu		multimedija i mreža
	seminari i radionice		terenska nastava		laboratorij
X	vježbe		samostalni zadaci		mentorski rad

1.6. Komentar

-

1.7. Obveze studenata

Prisustvovanje predavanjima i vježbama .

Dozvoljeni broj izostanaka je prema Pravilniku o studiranju.

1.8. Praćenje rada studenata *

Pohađanje nastave	1	Aktivnost u nastavi		Seminarski rad		Eksperimentalni rad	
Pismeni ispit		Usmeni ispit	0,5	Esej		Istraživanje	
Projekt		Portfolio		Referat		Praktični rad	

Kontinuirana provjera znanja	0,5			
------------------------------	-----	--	--	--

*Upisati pripadajući broj ECTS bodova za svaku predviđenu aktivnost

1.9. Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu

Aktivnosti koje se vrednuju		Uspješnost A_i (%) za pozitivnu ocjenu	Težinski udio u ocjeni k_i
Tijekom nastave	1. kolokvij	50 - 100	0,25
	2. kolokvij	50 - 100	0,25
ili			
Na završnom ispitu	Pisani dio ispita	50 - 100	0,50
	Usmeni dio ispita	50 - 100	0,50
Σ		-	1

Ukupno postignuće računa se prema izrazu:

$$\text{Postignuće (\%)} = \sum_{i=1}^N k_i A_i$$

A_i – postotni uspjeh postignut za pojedinu aktivnost
 N – ukupan broj vrednovanih aktivnosti

Kriterij vrednovanja ukupnog postignuća

Ocjena	nedovoljan (1)	dovoljan (2)	dobar (3)	vrlo dobar (4)	izvrstan (5)
Postignuće (%)	< 50,00	50,00 – 62,99	63,00 – 75,99	76,00 – 88,99	89,00 - 100

Trajanje ispita

Pisani dio ispita	Usmeni dio ispita
do 45 min	30

Napomena:

Ispit preko kolokvija:

Svaki kolokvij mora biti ostvaren s najmanje 50 %. Ukupna uspješnost iz oba kolokvija se računa po izrazu $(K1(\%)+K2(\%))/2$.

1.10. Obvezatna literatura

-

1.11. Dopunska literatura

- Z. Štambuk, D. Marinić, Deutsch und Technik: Materie, Energie, Information, Š.K. Zagreb, 1993.
- M. Uroić, A. Hurm, Njemačko-hrvatski rječnik, Š.K. Zagreb, 1994
- Medić, Kleine deutsche Grammatik, Š.K. Zagreb
- V. Dabac, Tehnički rječnik, njemačko-hrvatski, Tehnička knjiga, Zagreb
- V. Dabac, Tehnički rječnik, hrvatsko-njemački, Tehnička knjiga, Zagreb
- V. Muljević, Peterojezični tehnički rječnik, Tehnička knjiga, Zagreb

1.12. Broj primjeraka obvezatne literature u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na predmetu

Naslov	Broj primjeraka	Broj studenata

1.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija

Definirani su kroz ustrojeni sustav osiguranja kvalitete na Sveučilištu.